

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage , Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Ship Refits and Conversions / Radoubss et
modifications de navires and / et
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
6C2, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet LEONARD J COWLEY VLE REFIT- 2015	
Solicitation No. - N° de l'invitation F7049-140286/A	Amendment No. - N° modif. 013
Client Reference No. - N° de référence du client F7049-140286	Date 2015-02-03
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$MD-021-24828	
File No. - N° de dossier 021md.F7049-140286	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-02-09	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Byron, Dan	Buyer Id - Id de l'acheteur 021md
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-0691 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-7725
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification n°13 de la demande de soumissions vise à:

- (1) Remplacer H-19, section 3.1.1.7**
- (2) Remplacer H-19, section 3.1.2.7**
- (3) Remplacer H-19, section 3.1.3.6**
- (4) Supprimer H-20, section 3.1.13**
- (5) Remplacer H-20, section 3.1.14**
- (6) Corriger l'information incluse dans la modification n°2 de la demande de soumissions.**
- (7) Remplacer Annexe H - Appendice 1 la Fiches de renseignements concernant l'établissement des prix**
- 8) Remplacer Annex H - Appendice 2 la Fiche de renseignements concernant l'établissement des prix cumulés.**
- 9) Remplacer le tableau de frais de transfert du navire se trouvant à la Partie6' clause6.3 du document d'invitation à soumissionner.**
- 10) Remplacer les tableaux de frais de transfert du navire se trouvant à l'AnnexeH' sectionH6 du document d'invitation à soumissionner.**
- 11) Remplacer Annexe J - ÉLÉMENTS LIVRABLES ET CERTIFICATIONS**
- 12) Inclure les questions et réponses suivantes dans l'Appel d'offres**

(1) Remplacer H-19, section 3.1.1.7**SUPPRIMER:** H-19, section 3.1.1.7 (dan son intégralité)**AJOUTER:** H-19, section 3.1.1.7

3.1.1.7 Remplacer les **deux** registres de mélange actuels par **deux** nouveaux registres de régulation Ruskin SD36SS (T316SS) 36 po x **24 14 Ruskin SD36SS (T316SS) 30 po x 8.**

(2) Remplacer H-19, section 3.1.2.7**SUPPRIMER:** H-19, section 3.1.2.7 (dan son intégralité)**AJOUTER:** H-19, section 3.1.2.7

3.1.2.7 Remplacer les registres de mélange actuels par de nouveaux registres de régulation Ruskin SD36SS (T316SS) 36 po x 24 Ruskin SD36SS (T316SS) **30 po x 8. 24 po x 9.5.**

(3) Remplacer H-19, section 3.1.3.6**SUPPRIMER:** H-19, section 3.1.3.6 (dan son intégralité)**AJOUTER:** H-19, section 3.1.3.6

3.1.3.6 Remplacer les registres de mélange actuels par ~~deux (2)~~ **un (1)** nouveaux registres de commande Ruskin SD36SS (T316SS) 36 po x 84, **et un (1) nouveaux registres de commande Ruskin SD36SS (T316SS) 34.5 po x 84.**

(4) Supprimer H-20, section 3.1.13**SUPPRIMER:** H-20, section 3.1.13 (dan son intégralité)**(5) Remplacer H-20, section 3.1.14****SUPPRIMER:** H-20, section 3.1.14 (dan son intégralité)**AJOUTER:** H-20, section 3.1.14**3.1.14 Appareil de traitement de l'air, salle n° 2**

~~L'entrepreneur doit remplacer les actuels registres en acier à moteur par des registres neufs en acier inoxydable munis de bagues en bronze. L'entrepreneur doit acheter des actionneurs neufs chez Tri-Metal Fabricators pour cette mise à niveau. Tri-Metal Fabricators est le fabricant d'équipement d'origine (FEO) de cet appareil de traitement de l'air. Ce registre à moteur a cessé de fonctionner correctement en raison d'un manchon mural. Le registre a été installé trop près du volet extérieur et ne peut pas s'ouvrir correctement. L'entrepreneur doit modifier le manchon mural pour que le registre fonctionne correctement.~~

Dimensions des registres : 930 mm x 670 mm

L'entrepreneur doit remplacer la section de conduit actuelle de ce compartiment en raison de l'accumulation de rouille.

Dimensions du conduit 1,219 m x 1,219 m x 9,144 m. L'entrepreneur doit indiquer un prix pour 1,219 m x 1,219 m x 1,219 m de conduit aux fins de rajustement.

~~L'entrepreneur doit remplacer le vieux registre extérieur qui fonctionne mal.~~

Dimensions du registre : 900 mm x 600 mm**(6) Corriger l'information incluse dans la modification n°2 de la demande de soumissions**

SUPPRIMER: L'item (6) de la modification n°2 de la demande de soumissions (dans son intégralité)

AJOUTER: L'item (6) de la modification n°2 de la demande de soumissions

Item (6) Ajouter des devis à l'ensemble de spécifications techniques

AJOUTER: dans Annexe "A" Besoin

E-06 Unité d'osmose inverse n°1 arrière

E-06 Unité d'osmose inverse n°2 avant

E-08 Chaumards de Panama

ED-10 Systèmes hydrauliques du pont avant

ED-11 Systèmes hydrauliques du pont arrière

H-30 Revêtement de sol des corridors

H-31 Revêtement de sol des toilettes

H-32 Revêtement de sol de la salle de lavage

HD-19 Réservoir d'eau douce

HD-20 Citernes de ballast n°1 tribord et bâbord

HD-21 Citernes de ballast n°4 tribord et bâbord

(7) Remplacer Annexe H - Appendice 1' Fiches de renseignements concernant l'établissement des prix

SUPPRIMER: AnnexeH - Appendice1' Fiches de renseignements concernant l'établissement des prix (dans son intégralité)

AJOUTER: Appendice1' Fiches de renseignements concernant l'établissement des prix

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7049-140286/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client
F7049-140286

Amd. No. - N° de la modif.
013

File No. - N° du dossier
021mdF7049-140286

Buyer ID - Id de l'acheteur
021md

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Appendice 1 de l'annexe H

FICHES DE RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'ÉTABLISSEMENT DES PRIX

N° de référence de l'élément en ANNEXE H, Appendice 2	N° de devis	Description	Total des heures	Coût total de la main-d'œuvre	Coût total des matériaux	Coût total des RST et des sous-traitants	Prix total ferme	Coût unitaire
1	Préambule	Préambule		\$	\$	\$	\$	
2	H-01	Diagramme de production		\$	\$	\$	\$	
3	H-02	Services		\$	\$	\$	\$	
		3.2.4 Eau potable						\$/m ³
		3.2.6 Alimentation électrique à quai						\$/kWh
		3.2.8 Grutage						Coût unitaire par levage \$/levage
								Tarif horaire pour l'utilisation d'une grue \$/h
		3.2.17 Abri						\$/100 m ²
31	H-03	Essais en mer		\$	\$	\$	\$	
4	H-04	Système fixe de pulvérisation de mousse et de produit chimique mouillant		\$	\$	\$	\$	
5	H-05	Système d'étouffement fixe		\$	\$	\$	\$	
6	H-06	Extincteurs d'incendie portatifs		\$	\$	\$	\$	
7	H-07	Tenues de pompier, APRA et bouteilles		\$	\$	\$	\$	
9	H-08	Radeaux de sauvetage et dispositifs de largage		\$	\$	\$	\$	

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7049-140286/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F7049-140286

Amd. No. - N° de la modif.
013
File No. - N° du dossier
021mdF7049-140286

Buyer ID - Id de l'acheteur
021md
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

N° de référence de l'élément en ANNEXE H, Appendice 2	N° de devis	Description	Total des heures	Coût total de la main-d'œuvre	Coût total des matériaux	Coût total des RST et des sous-traitants	Prix total ferme	Coût unitaire
57	H-09	Remplacement des tuyaux et des robinets de canalisation du mazout					\$	
		3.1.14 Reconditionnement et essai de pression des robinets à fermeture rapide						\$/robinet
		3.1.16 Retrait et installation d'un raccord de traversée de cloison DN 50 mm						\$/raccord de traversée de cloison
		3.1.16 Retrait et installation d'un tronçon de tuyau DN 200 mm						\$/tronçon de tuyau
		3.1.18 Retrait et élimination de mazout						\$/m³
44	H-10	Remplacement du réservoir de traitement des eaux usées		\$	\$	\$	\$	
		3.4.4 Fourniture et installation de câblage						\$/m
41	H-11 (rév 1)	Remplacement du distributeur de carburant d'aviation (AVGAS)		\$	\$	\$	\$	
		3.1.4						\$/m³

N° de référence de l'élément en ANNEXE H, Appendice 2	N° de devis	Description	Total des heures	Coût total de la main-d'œuvre	Coût total des matériaux	Coût total des RST et des sous-traitants	Prix total ferme	Coût unitaire
70	H-12	Plancher et plancher brut		\$	\$	\$	\$	
		3.1.10.4 Prix unitaire pour respecter la norme SSPC-SP-6						\$/m ²
		3.1.10.5 Prix unitaire pour appliquer l'apprêt Amerlock 2						\$/m ²
		3.1.10.6 Prix unitaire pour appliquer une sous-couche à séchage rapide de Dex-O-Tex Quick Set (épaisseur de 6,35 mm)						\$/m ²
		3.1.10.7 Prix unitaire pour appliquer une couche de finition Dex-O-Tex Terazzo M (Fine)						\$/m ²
		3.1.10.7 Prix unitaire pour installer les plinthes à gorge						\$/m
		3.1.11.4 Prix unitaire pour respecter la norme SSPC-SP-6						\$/m ²
		3.1.11.5 Prix unitaire pour appliquer l'apprêt Amerlock 2						\$/m ²
		3.1.11.6 Prix unitaire pour appliquer une sous-couche à séchage rapide de Dex-O-Tex Quick Set (épaisseur de 6,35 mm)						\$/m ²

N° de référence de l'élément en ANNEXE H, Appendice 2	N° de devis	Description	Total des heures	Coût total de la main-d'œuvre	Coût total des matériaux	Coût total des RST et des sous-traitants	Prix total ferme	Coût unitaire
		3.1.11.7 Prix unitaire pour appliquer une couche de finition Dex-O-Tex Terazzo M (Fine)						\$/m ²
		3.1.11.7 Prix unitaire pour installer les plinthes à gorge						\$/m
		3.1.12. (a) et (b) Prix unitaire pour préparer et nettoyer les surfaces						\$/m ²
		3.1.12 (c) Prix unitaire pour appliquer une couche de TM Bondcoat						\$/m ²
		3.1.12 (d) Prix unitaire pour appliquer une couche de finition Dex-O-Tex Terazzo M (Fine)						\$/m ²
		3.1.12 (d) Prix unitaire pour installer les plinthes à gorge						\$/m
		3.1.13.6 Prix unitaire pour respecter la norme SSPC-SP-6						\$/m ²
		3.1.13.7 Prix unitaire pour appliquer l'apprêt Amerlock 2						\$/m ²

N° de référence de l'élément en ANNEXE H, Appendice 2	N° de devis	Description	Total des heures	Coût total de la main-d'œuvre	Coût total des matériaux	Coût total des RST et des sous-traitants	Prix total ferme	Coût unitaire
		3.1.13.8 Prix unitaire pour appliquer une sous-couche à séchage rapide de Dex-O-Tex Quick Set (épaisseur de 35 mm)						\$/m²
		3.1.13.9 Prix unitaire pour appliquer une couche de finition Dex-O-Tex Terazzo M (Fine)						\$/m²
		3.1.13.9 Prix unitaire pour installer les plinthes à gorge						\$/m
		3.1.14.4 Prix unitaire pour respecter la norme SSPC-SP-6						\$/m²
		3.1.14.5 Prix unitaire pour appliquer l'apprêt Amerlock 2						\$/m²
		3.1.14.6 Prix unitaire pour appliquer une couche de Dex-O-Tex Decklite A-70 VLW (épaisseur de 77 mm)						\$/m²
		3.1.14.7 Prix unitaire pour appliquer une couche de T/M Bondcoat						\$/m²
		3.1.14.8 Prix unitaire pour des carreaux de tapis						\$/m²

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7049-140286/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F7049-140286

Amd. No. - N° de la modif.
013
File No. - N° du dossier
021mdF7049-140286

Buyer ID - Id de l'acheteur
021md
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

N° de référence de l'élément en ANNEXE H, Appendice 2	N° de devis	Description	Total des heures	Coût total de la main-d'œuvre	Coût total des matériaux	Coût total des RST et des sous-traitants	Prix total ferme	Coût unitaire
		3.1.14.9 Prix unitaire pour installer les plinthes en vinyle noir						\$/m
32	H-13	Nettoyage des cales		\$	\$	\$	\$	
		3.1.3 Prix unitaire pour nettoyer						\$/m ²
		3.1.3 Prix unitaire pour retirer et éliminer des liquides						\$/m ³

Solicitation No. - N° de l'invitation

F7049-140286/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F7049-140286

Amd. No. - N° de la modif.

013

File No. - N° du dossier

021mdF7049-140286

Buyer ID - Id de l'acheteur

021md

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

N° de référence de l'élément en ANNEXE H, Appendice 2	N° de devis	Description	Total des heures	Coût total de la main-d'œuvre	Coût total des matériaux	Coût total des RST et des sous-traitants	Prix total ferme	Coût unitaire
71	H-14	Mise en panneaux		\$	\$	\$	\$	
		3.1.8 Prix unitaire pour enlever les panneaux existants						\$/panneau
		Prix unitaire pour enlever les bandes d'assemblage existantes						\$/m
		3.1.8 Prix unitaire pour fournir et installer les panneaux M 51 de classe B avec feuille décorative						\$/panneau
		3.1.8 Prix unitaire pour fournir et installer les bandes d'assemblage des panneaux M 51 de classe B avec feuille décorative						\$/panneau
		3.1.8 Prix unitaire pour fournir et installer les coins extérieurs des panneaux M 51 de classe B avec feuille décorative						\$/panneau
		3.1.8 Prix unitaire pour fournir et installer les coins intérieurs des panneaux M 51 de classe B avec feuille décorative						\$/panneau

N° de référence de l'élément en ANNEXE H, Appendice 2	N° de devis	Description	Total des heures	Coût total de la main-d'œuvre	Coût total des matériaux	Coût total des RST et des sous-traitants	Prix total ferme	Coût unitaire
69	H-15	Meubles et armoires		\$	\$	\$	\$	
		3.3.1 Bureaux (nombre : 14)		\$	\$	\$	\$	
		3.3.2 Meubles-lavabos (fabriqués sur mesure) (nombre : 5)		\$	\$	\$	\$	
		3.3.3 Couchettes (nombre : 7)		\$	\$	\$	\$	
		3.3.4 Armoires de buanderie (nombre :1)		\$	\$	\$	\$	
		3.5.2.6 Étagères à livres ou à classeurs (nombre : 2)		\$	\$	\$	\$	
47	H-16	Remplacement du matériel de cuisine		\$	\$	\$	\$	
46	H-17	Plancher de cuisine		\$	\$	\$	\$	
		3.6 Prix unitaire pour fournir et installer des carreaux de grès cérame antidérapants (coulis inclus)						\$/m ²
		3.7 Prix unitaire pour fournir et installer des plaques de carrelage supplémentaires (coulis inclus)						\$/m
60	H-18	Ventilateurs refoulants des salles des machines		\$	\$	\$	\$	

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7049-140286/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F7049-140286

Amd. No. - N° de la modif.
013
File No. - N° du dossier
021mdF7049-140286

Buyer ID - Id de l'acheteur
021md
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

N° de référence de l'élément en ANNEXE H, Appendice 2	N° de devis	Description	Total des heures	Coût total de la main-d'œuvre	Coût total des matériaux	Coût total des RST et des sous-traitants	Prix total ferme	Coût unitaire
54	H-19	Unités, ventilateurs et moteurs du système de chauffage, ventilation et climatisation (CVC)		\$	\$	\$	\$	
61	H-20	Conduits et registres		\$	\$	\$	\$	
66	H-21	Réparation du pont de la salle du ventilateur		\$	\$	\$	\$	
		3.1.5 Prix unitaire pour retirer et éliminer l'ancien revêtement de sol						\$/m²
		3.1.5 Prix unitaire pour préparer et nettoyer les ponts conformément à la norme SSPC-SP-6						\$/m²
		3.1.5 Prix unitaire pour appliquer l'apprêt Amerlock 2 sur les ponts						\$/m²
		3.1.5 Prix unitaire pour appliquer une sous-couche de Dex-O-Tex Decklite A-60 (résistant au feu)						\$/m²
		3.1.5 Prix unitaire pour appliquer une couche de finition Dex-O-Tex Terazzo M (Fine)						\$/m²
45	H-22	Remplacement des conduites d'incendie		\$	\$	\$	\$	
63	H-23	Remplacement des tuyaux de ballast		\$	\$	\$	\$	

Solicitation No. - N° de l'invitation

F7049-140286/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F7049-140286

Amd. No. - N° de la modif.

013

File No. - N° du dossier

021mdF7049-140286

Buyer ID - Id de l'acheteur

021md

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

N° de référence de l'élément en ANNEXE H, Appendice 2	N° de devis	Description	Total des heures	Coût total de la main-d'œuvre	Coût total des matériaux	Coût total des RST et des sous-traitants	Prix total ferme	Coût unitaire
50	H-24	Remplacement de la canalisation d'eau douce pour usage domestique		\$	\$	\$	\$	
42	H-25	Isolation des chambres froides de la cuisine		\$	\$	\$	\$	
62	H-26	Réfrigération des chambres froides de la cuisine		\$	\$	\$	\$	
59	H-27	Essence aviation - remplacement de registres		\$	\$	\$	\$	
8	H-28	Revêtement du pont de la salle des machines avant		\$	\$	\$	\$	
49	H-29	Vérification du navire à l'état lège, essai de stabilité et livret sur la stabilité		\$	\$	\$	\$	
76	H-30	Planchers de couloirs		\$	\$	\$	\$	
78	H-31	Planchers des toilettes		\$	\$	\$	\$	
77	H-32	Plancher de la buanderie		\$	\$	\$	\$	
10	HD-01	Mise en cale sèche		\$	\$	\$	\$	
								\$/jour de relâche
11	HD-02	Inspection de la carène		\$	\$	\$	\$	
35	HD-03	Protection cathodique		\$	\$	\$	\$	
		3.1.5 Câbles des anodes						\$/5 m
		3.1.6 Traversées de cloison						\$/traversée de cloison

Solicitation No. - N° de l'invitation

F7049-140286/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F7049-140286

Amd. No. - N° de la modif.

013

File No. - N° du dossier

021mdF7049-140286

Buyer ID - Id de l'acheteur

021md

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

N° de référence de l'élément en ANNEXE H, Appendice 2	N° de devis	Description	Total des heures	Coût total de la main-d'œuvre	Coût total des matériaux	Coût total des RST et des sous-traitants	Prix total ferme	Coût unitaire
36	HD-04	Système antialissure du circuit de refroidissement à l'eau de mer		\$	\$	\$	\$	
12	HD-05	Anodes sacrificielles de la coque		\$	\$	\$	\$	
13	HD-06	Peinture de la carène		\$	\$	\$	\$	
		3.1.2 Prix unitaire pour décaper au jet						\$/m²
		3.2.4 Prix unitaire pour appliquer le revêtement						\$/m²
51	HD-07	Dalots et tuyaux de drainage		\$	\$	\$	\$	
14	HD-08	Peinture de la coque au-dessus de la zone de renforcement antiglace		\$	\$	\$	\$	
15	HD-09	Abouts et joints de coque		\$	\$	\$	\$	

N° de référence de l'élément en ANNEXE H, Appendice 2	N° de devis	Description	Total des heures	Coût total de la main-d'œuvre	Coût total des matériaux	Coût total des RST et des sous-traitants	Prix total ferme	Coût unitaire
33	HD-10	Réparations de la coque		\$	\$	\$	\$	
		1.10 Prix unitaire par m ²						\$/m ²
		1.10.3 Prix unitaire pour fournir et installer l'isolant (aluminium sur un côté)						\$/m ²
		1.11 Prix unitaire par m ²						\$/m ²
		1.11.3 Prix unitaire pour fournir et installer l'isolant (aluminium sur un côté)						\$/m ²
		1.12 Prix unitaire par m ²						\$/m ²
		1.12.3 Prix unitaire pour fournir et installer l'isolant (aluminium sur un côté)						\$/m ²
		1.13 Prix unitaire par m ²						\$/m ²
		1.14 Prix unitaire par m ²						\$/m ²
		1.14.3 a) Prix unitaire pour enlever les panneaux						\$/panneau
		1.14.3 a) Prix unitaire pour enlever l'isolant						\$/m ²
		1.14.3 b) Prix unitaire pour fournir et installer l'isolant avec de l'aluminium sur un côté						\$/m ²

N° de référence de l'élément en ANNEXE H, Appendice 2	N° de devis	Description	Total des heures	Coût total de la main-d'œuvre	Coût total des matériaux	Coût total des RST et des sous-traitants	Prix total ferme	Coût unitaire
		1.14.4 b) Prix unitaire pour fournir et installer l'isolant avec de l'aluminium sur un côté						\$/m ²
		1.15 Prix unitaire par m ²						\$/m ²
		1.15.3 a) Prix unitaire pour enlever et réinstaller les panneaux						\$/panneau
		1.15.3 a) Prix unitaire pour enlever l'isolant						\$/m ²
		1.15.3 b) Prix unitaire pour fournir et installer l'isolant (aluminium sur un côté)						\$/m ²
		1.15.4 a) Prix unitaire pour enlever les panneaux						\$/panneau
		1.15.4 a) Prix unitaire pour enlever l'isolant						\$/m ²
		1.15.4 b) Prix unitaire pour fournir et installer l'isolant avec de l'aluminium sur un côté						\$/m ²
		1.16 Prix unitaire par m ²						\$/m ²
		1.16.4 b) Prix unitaire pour fournir et installer l'isolant avec de l'aluminium sur un côté						\$/m ²

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7049-140286/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F7049-140286

Amd. No. - N° de la modif.
013
File No. - N° du dossier
021mdF7049-140286

Buyer ID - Id de l'acheteur
021md
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

N° de référence de l'élément en ANNEXE H, Appendice 2	N° de devis	Description	Total des heures	Coût total de la main-d'œuvre	Coût total des matériaux	Coût total des RST et des sous-traitants	Prix total ferme	Coût unitaire
		1.17 Prix unitaire par m ²						\$/m ²
16	HD-11	Vannes d'aspiration et de refoulement à la mer		\$	\$	\$	\$	
17	HD-12	Vidange du tube d'étambot		\$	\$	\$	\$	
68	HD-13	Citernes de ballast n° 2 bâbord et tribord		\$	\$	\$	\$	
		3.1.7 Prix unitaire pour décaper au jet conformément au document SSPC SP-10						\$/m ²
34	HD-14	Conversion du réservoir de ballast n° 3 en réservoir de mazout		\$	\$	\$	\$	
		3.1 Prix unitaire pour pomper/éliminer						\$/m ³
		3.8 Prix unitaire pour réaliser les trous d'accès						\$/trou
		3.1 Prix unitaire pour appliquer le revêtement						\$/m ²
18	HD-15	Quilles de roulis		\$	\$	\$	\$	
		1.3 Prix unitaire par mètre de gougeage et de soudage						\$/m ²
		3.1.3 Prix unitaire pour dégazer les réservoirs additionnels						\$/réservoir
19	HD-16	Réservoir d'eaux grises		\$	\$	\$	\$	

N° de référence de l'élément en ANNEXE H, Appendice 2	N° de devis	Description	Total des heures	Coût total de la main-d'œuvre	Coût total des matériaux	Coût total des RST et des sous-traitants	Prix total ferme	Coût unitaire
38	HD-17	Installation du bossoir Miranda bâbord		\$	\$	\$	\$	
39	HD-18	Installation du bossoir Miranda tribord		\$	\$	\$	\$	
75	HD-19	Réservoir d'eau douce		\$	\$	\$	\$	
82	HD-20	citernes de ballast no 1, côtés bâbord et tribord		\$	\$	\$	\$	
83	HD-21	citernes de ballast no 4, côtés bâbord et tribord		\$	\$	\$	\$	
20	E-01 (rév 1)	Révision du moteur de la génératrice		\$	\$	\$	\$	
21	E-02	Pompe de cale et pompe d'incendie de secours		\$	\$	\$	\$	
22	E-03	Certification des soupapes de décharge		\$	\$	\$	\$	
23	E-04 (rév 1)	Canots de sauvetage et bossoir Quinndrinnal		\$	\$	\$	\$	
		3.1.13 Prix unitaire pour retirer, inspecter et réinstaller les poulies						\$/poulie
		3.1.13 Prix unitaire pour retirer, inspecter et réinstaller les goupilles						\$/goupille
		3.1.13 Prix unitaire pour retirer, inspecter et réinstaller les paliers						\$/palier

Solicitation No. - N° de l'invitation

F7049-140286/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F7049-140286

Amd. No. - N° de la modif.

013

File No. - N° du dossier

021mdF7049-140286

Buyer ID - Id de l'acheteur

021md

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

N° de référence de l'élément en ANNEXE H, Appendice 2	N° de devis	Description	Total des heures	Coût total de la main-d'œuvre	Coût total des matériaux	Coût total des RST et des sous-traitants	Prix total ferme	Coût unitaire
58	E-05	Remplacement du tuyau d'alimentation de l'unité d'osmose inverse		\$	\$	\$	\$	
73	E-06	Unité d'osmose inverse no 1 arrière.		\$	\$	\$	\$	
74	E-07	Unité d'osmose inverse no 2 avant.		\$	\$	\$	\$	
81	E-08	Chaumards à rouleaux de type Panama		\$	\$	\$	\$	
55	ED-01	Modernisation des commandes de l'appareil à gouverner		\$	\$	\$	\$	
24	ED-02	Révision du moteur principal tribord		\$	\$	\$	\$	
		3.1.7.6 Prix unitaire pour retirer les goujons de culasses corrodés						\$/goujon
		3.1.13.6 Prix unitaire pour usiner le bloc-cylindres						\$/bloc
		3.1.14.3 Prix unitaire pour usiner le palier de pompe						\$/palier de pompe

N° de référence de l'élément en ANNEXE H, Appendice 2	N° de devis	Description	Total des heures	Coût total de la main-d'œuvre	Coût total des matériaux	Coût total des RST et des sous-traitants	Prix total ferme	Coût unitaire
37	ED-03	Modernisation des commandes du moteur principal tribord et bâbord		\$	\$	\$	\$	
		3.1.5 Prix unitaire pour un électricien (taux horaire)						\$/h
		3.1.6 Prix unitaire pour un soudeur/le personnel pour assurer un piquet d'incendie (taux horaire)						\$/h
65	ED-04	Remplacement de l'isolant du silencieux du moteur principal tribord		\$	\$	\$	\$	
56	ED-05	Supports de tuyauterie d'échappement		\$	\$	\$	\$	
25	ED-06	Révision des pompes d'hélices à pas variable supérieure et inférieure		\$	\$	\$	\$	
67	ED-07	Révision de la boîte de distribution d'huile de l'hélice à pas variable		\$	\$	\$	\$	
64	ED-08	Modernisation des commandes du propulseur d'étrave		\$	\$	\$	\$	
53	ED-09	Remplacement du circuit de refroidissement par eau salée		\$	\$	\$	\$	
79	ED-10	Systèmes hydrauliques du pont avant		\$	\$	\$	\$	

Solicitation No. - N° de l'invitation

F7049-140286/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F7049-140286

Amd. No. - N° de la modif.

013

File No. - N° du dossier

021mdF7049-140286

Buyer ID - Id de l'acheteur

021md

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

N° de référence de l'élément en ANNEXE H, Appendice 2	N° de devis	Description	Total des heures	Coût total de la main-d'œuvre	Coût total des matériaux	Coût total des RST et des sous-traitants	Prix total ferme	Coût unitaire
80	ED-11	Systèmes hydrauliques du pont arrière		\$	\$	\$	\$	
26	L-01	Révision des génératrices auxiliaires n°s 1, 2 et 3		\$	\$	\$	\$	
48	L-02 (rév 1)	Modernisation du régulateur électronique des génératrices auxiliaires		\$	\$	\$	\$	
27	L-03	Systèmes de détection d'incendie		\$	\$	\$	\$	
28	L-04	Essais au mégohmmètre		\$	\$	\$	\$	
20	L-05	Thermographie infrarouge		\$	\$	\$	\$	
43	L-06	Système intégré de communications et approvisionnement et installation de systèmes connexes		\$	\$	\$	\$	
		3.1.33 un coût unitaire pour la fourniture et l'installation de 20 fils de support en acier inoxydable						\$ /20 hangar

Solicitation No. - N° de l'invitation

F7049-140286/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F7049-140286

Amd. No. - N° de la modif.

013

File No. - N° du dossier

021mdF7049-140286

Buyer ID - Id de l'acheteur

021md

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

N° de référence de l'élément en ANNEXE H, Appendice 2	N° de devis	Description	Total des heures	Coût total de la main-d'œuvre	Coût total des matériaux	Coût total des RST et des sous-traitants	Prix total ferme	Coût unitaire
30	L-07	Remplacement de l'horloge maîtresse		\$	\$	\$	\$	
		3.1.6 Prix unitaire pour un module roxtec ou un presse-étoupe LRS équivalent						\$ /presse-étoupe
		3.1.8 Prix unitaire pour le retrait et la mise au rebut d'un câble						\$ /m
		3.1.8 Prix unitaire pour le changement d'emplacement d'un câble						\$ /m
		3.1.8 Prix unitaire pour la fourniture et l'installation d'un câble						\$ /m

N° de référence de l'élément en ANNEXE H, Appendice 2	N° de devis	Description	Total des heures	Coût total de la main-d'œuvre	Coût total des matériaux	Coût total des RST et des sous-traitants	Prix total ferme	Coût unitaire
40	L-08	Installation électrique des bossoirs Miranda		\$	\$	\$	\$	
		3.5 Bossoir tribord - Démarreurs - tableau de distribution de la salle de commande principale - Prix unitaire pour la fourniture et l'installation par mètre de câble						\$ /m
		3.5 Bossoir tribord - Démarreurs - tableau de distribution de la salle de commande principale - Prix unitaire pour la fourniture et l'installation par transit						\$ /transit
		3.5 Bossoir tribord - Démarreurs - tableau de distribution de la salle de commande principale - Prix unitaire pour la fourniture et l'installation par hangar						\$ /hangar
		3.5 Bossoir tribord - Démarreurs - moteur de bossoir - Prix unitaire pour la fourniture et l'installation par mètre de câble						\$ /m

N° de référence de l'élément en ANNEXE H, Appendice 2	N° de devis	Description	Total des heures	Coût total de la main-d'œuvre	Coût total des matériaux	Coût total des RST et des sous-traitants	Prix total ferme	Coût unitaire
		3.5 Bossoir tribord - Démarreurs - moteur de bossoir - Prix unitaire pour la fourniture et l'installation par transit						\$ /transit
		3.5 Bossoir tribord - Démarreurs - moteur de bossoir - Prix unitaire pour la fourniture et l'installation par hangar						\$ /hangar
		3.5 Bossoir tribord - Démarreurs - limites et marche/arrêt de bossoir - Prix unitaire pour la fourniture et l'installation par mètre de câble						\$ /m
		3.5 Bossoir tribord - Démarreurs - limites et marche/arrêt de bossoir - Prix unitaire pour la fourniture et l'installation par mètre de transit						\$ /transit
		3.5 Bossoir tribord - Démarreurs - limites et marche/arrêt de bossoir - Prix unitaire pour la fourniture et l'installation par mètre de hangar						\$ /hangar

Solicitation No. - N° de l'invitation

F7049-140286/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F7049-140286

Amd. No. - N° de la modif.

013

File No. - N° du dossier

021mdF7049-140286

Buyer ID - Id de l'acheteur

021md

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

N° de référence de l'élément en ANNEXE H, Appendice 2	N° de devis	Description	Total des heures	Coût total de la main-d'œuvre	Coût total des matériaux	Coût total des RST et des sous-traitants	Prix total ferme	Coût unitaire
		3.5 Bossoir tribord - Câbles d'interconnexion, démarreurs - démarreurs de bossoir, côté bâbord - Prix unitaire pour la fourniture et l'installation par câble						\$ /m
		3.5 Bossoir tribord - Câbles d'interconnexion, démarreurs - démarreurs de bossoir, côté bâbord - Prix unitaire pour la fourniture et l'installation par transit						\$ /transit
		3.5 Bossoir tribord - Câbles d'interconnexion, démarreurs - démarreurs de bossoir, côté bâbord - Prix unitaire pour la fourniture et l'installation par hangar						\$ /hangar
		3.5 Bossoir tribord - Câble d'alimentation de 120 V - Prix unitaire pour la fourniture et l'installation par mètre de câble						\$ /m

Solicitation No. - N° de l'invitation

F7049-140286/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F7049-140286

Amd. No. - N° de la modif.

013

File No. - N° du dossier

021mdF7049-140286

Buyer ID - Id de l'acheteur

021md

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

N° de référence de l'élément en ANNEXE H, Appendice 2	N° de devis	Description	Total des heures	Coût total de la main-d'œuvre	Coût total des matériaux	Coût total des RST et des sous-traitants	Prix total ferme	Coût unitaire
		3.5 Bossoir tribord - Câble d'alimentation de 120 V - Prix unitaire pour la fourniture et l'installation par transit						\$ /transit
		3.5 Bossoir tribord - Câble d'alimentation de 120 V - Prix unitaire pour la fourniture et l'installation par hangar						\$ /hangar
		3.5 Bossoir bâbord - Démarreurs - tableau de distribution de la salle de commande principale - Prix unitaire pour la fourniture et l'installation par mètre de câble						\$ /m
		3.5 Bossoir bâbord - Démarreurs - tableau de distribution de la salle de commande principale - Prix unitaire pour la fourniture et l'installation par transit						\$ /transit

Solicitation No. - N° de l'invitation

F7049-140286/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F7049-140286

Amd. No. - N° de la modif.

013

File No. - N° du dossier

021mdF7049-140286

Buyer ID - Id de l'acheteur

021md

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

N° de référence de l'élément en ANNEXE H, Appendice 2	N° de devis	Description	Total des heures	Coût total de la main-d'œuvre	Coût total des matériaux	Coût total des RST et des sous-traitants	Prix total ferme	Coût unitaire
		3.5 Bossoir bâbord - Démarreurs - tableau de distribution de la salle de commande principale - Prix unitaire pour la fourniture et l'installation par hangar						\$ /hangar
		3.5 Bossoir bâbord - Démarreurs - moteur de bossoir - Prix unitaire pour la fourniture et l'installation par mètre de câble						\$ /m
		3.5 Bossoir bâbord - Démarreurs - moteur de bossoir - Prix unitaire pour la fourniture et l'installation par transit						\$ /transit
		3.5 Bossoir bâbord - Démarreurs - moteur de bossoir - Prix unitaire pour la fourniture et l'installation par hangar						\$ /hangar
		3.5 Bossoir bâbord - Démarreurs - limites et marche/arrêt de bossoir - Prix unitaire pour la fourniture et l'installation par mètre de câble						\$ /m

Solicitation No. - N° de l'invitation

F7049-140286/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F7049-140286

Amd. No. - N° de la modif.

013

File No. - N° du dossier

021mdF7049-140286

Buyer ID - Id de l'acheteur

021md

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

N° de référence de l'élément en ANNEXE H, Appendice 2	N° de devis	Description	Total des heures	Coût total de la main-d'œuvre	Coût total des matériaux	Coût total des RST et des sous-traitants	Prix total ferme	Coût unitaire
		3.5 Bossoir bâbord - Démarreurs - limites et marche/arrêt de bossoir - Prix unitaire pour la fourniture et l'installation par mètre de transit						\$ /transit
		3.5 Bossoir bâbord - Démarreurs - limites et marche/arrêt de bossoir - Prix unitaire pour la fourniture et l'installation par mètre de hangar						\$ /hangar
		3.5 Bossoir bâbord - Câble d'alimentation de 120 V - Prix unitaire pour la fourniture et l'installation par mètre de câble						\$ /m
		3.5 Bossoir bâbord - Câble d'alimentation de 120 V - Prix unitaire pour la fourniture et l'installation par transit						\$ /transit
		3.5 Bossoir bâbord - Câble d'alimentation de 120 V - Prix unitaire pour la fourniture et l'installation par hangar						\$ /hangar

Solicitation No. - N° de l'invitation

F7049-140286/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F7049-140286

Amd. No. - N° de la modif.

013

File No. - N° du dossier

021mdF7049-140286

Buyer ID - Id de l'acheteur

021md

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

N° de référence de l'élément en ANNEXE H, Appendice 2	N° de devis	Description	Total des heures	Coût total de la main-d'œuvre	Coût total des matériaux	Coût total des RST et des sous-traitants	Prix total ferme	Coût unitaire
72	L-09	Installation des feux de navigation		\$	\$	\$	\$	
		3.1.10 Prix unitaire pour la fourniture et l'installation par mètre de câble						\$ /m
		3.1.10 Prix unitaire pour la fourniture et l'installation par pénétration de cloison de transit						\$ /pénétration
52	L-10	Alarme à distance fm200 ajoutée		\$	\$	\$	\$	

Solicitation No. - N° de l'invitation

F7049-140286/A

Amd. No. - N° de la modif.

013

Buyer ID - Id de l'acheteur

021md

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F7049-140286

File No. - N° du dossier

021mdF7049-140286

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

8) Remplacer la Fiche de renseignements concernant l'établissement des prix cumulés.

SUPPRIMER: AnnexeH - Appendice2' Fiche de renseignements concernant l'établissement des prix cumulés (dans son intégralité)

AJOUTER:AnnexeH - Appendice2' Fiche de renseignements concernant l'établissement des prix cumulés

ANNEXE H - APPENDICE 2**FICHE DE RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'ÉTABLISSEMENT DES PRIX CUMULÉS****AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES :**

(1) Les soumissionnaires entrent leurs soumissions dans l'ordre dans la **FICHE DE RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'ÉTABLISSEMENT DES PRIX CUMULÉS**, en respectant l'ordre de la liste, et continuent à entrer les prix et les prix cumulés pour chaque élément. Les soumissionnaires entrent les prix et les prix cumulés pour chaque élément afin que leur soumission se rapproche de 9 000 000 \$ (sans dépasser ce montant) tout en étant supérieure à 8 500 000 \$.

(2) Si un prix ou un prix cumulé manque, la soumission sera considérée comme irrecevable.

(3) On rappelle aux soumissionnaires que les prix cumulés ne peuvent à aucun moment dépasser le budget prévu de 9 000 000 \$. Les soumissionnaires arrêtent de renseigner les prix et les prix cumulés dans l'appendice 2 lorsque leur soumission se rapproche du budget prévu (sans le dépasser). Si le prix cumulé dépasse 9 000 0000 \$, la soumission sera considérée comme irrecevable.

(4) Le soumissionnaire peut arrêter de faire une offre pour chaque élément lorsqu'un prix cumulé de 8 500 000 est atteint. Si le prix cumulé minimum ne dépasse pas 8 500 0000 \$, la soumission sera considérée comme irrecevable.

(5) 10 points seront assignés à chaque élément pour lequel le soumissionnaire a fait une offre. On rappelle aux soumissionnaires de ne pas entrer des montants anormalement faibles sur des éléments qu'ils ne souhaitent pas réaliser durant le réaménagement pour gagner plus de points cumulés. Le processus d'acceptation 1205 déduira deux fois le montant nécessaire à la réalisation de l'élément qui figure dans le contrat (et non pas deux fois le montant qui se trouve dans le contrat).

(6) Lorsque le soumissionnaire arrête de faire des offres, le prix cumulé (ne dépassant pas 9 000 000 \$) doit être indiqué dans l'annexe H1 – Prix aux fins d'évaluation, Élément A Travaux prévus.

(7) Lorsque le soumissionnaire arrête de faire des offres, les points cumulés associés aux éléments remplis au moment où le soumissionnaire s'arrête doivent être indiqués dans l'annexe H1 – Prix aux fins d'évaluation, **Élément F POINTS CUMULÉS**.

(8) Les éléments pour lesquels le soumissionnaire n'a fait aucune offre ne figureront pas dans le contrat comme des nouveaux travaux ou des travaux imprévus.

.

Élé- men t	N° de devis	Description	Prix total ferme	Prix cumulé	Points par tâche	Points cumulés
1	Préambule	Préambule	\$	\$	10	10
2	H-01	Diagramme de production	\$	\$	10	20
3	H-02	Services	\$	\$	10	30
4	H-04	Système fixe de pulvérisation de mousse et de produit chimique mouillant	\$	\$	10	40
5	H-05	Système d'étouffement fixe	\$	\$	10	50
6	H-06	Extincteurs d'incendie portatifs	\$	\$	10	60
7	H-07	Tenues de pompier, APRA et bouteilles	\$	\$	10	70
8	H-28	Revêtement du pont de la salle des machines avant	\$	\$	10	80
9	H-08	Radeaux de sauvetage et dispositifs de largage	\$	\$	10	90
10	HD-01	Mise en cale sèche	\$	\$	10	100
11	HD-02	Inspection de la carène	\$	\$	10	110
12	HD-05	Anodes sacrificielles de la coque	\$	\$	10	120
13	HD-06	Peinture de la carène	\$	\$	10	130
14	HD-08	Peinture de la coque au-dessus de la zone de renforcement antiglace	\$	\$	10	140
15	HD-09	Abouts et joints de coque	\$	\$	10	150
16	HD-11	Vannes d'aspiration et de refoulement à la mer	\$	\$	10	160
17	HD-12	Vidange du tube d'étambot	\$	\$	10	170
18	HD-15	Quilles de roulis	\$	\$	10	180
19	HD-16	Réservoir d'eaux grises	\$	\$	10	190
20	E-01 (rév 1)	Révision du moteur de la génératrice	\$	\$	10	200
21	E-02	Pompe de cale et pompe d'incendie de secours	\$	\$	10	210
22	E-03	Certification des soupapes de décharge	\$	\$	10	220
23	E-04 (rév 1)	Canots de sauvetage et bossoir Quinndrinnal	\$	\$	10	230

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7049-140286/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F7049-140286

Amd. No. - N° de la modif.
013
File No. - N° du dossier
021mdF7049-140286

Buyer ID - Id de l'acheteur
021md
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Élé- men t	N° de devis	Description	Prix total ferme	Prix cumulé	Points par tâche	Points cumulés
24	ED-02	Révision du moteur principal tribord	\$	\$	10	240
25	ED-06	Révision des pompes d'hélices à pas variable supérieure et inférieure	\$	\$	10	250
26	L-01	Révision des génératrices auxiliaires n ^{os} 1, 2 et 3	\$	\$	10	260
27	L-03	Systèmes de détection d'incendie	\$	\$	10	270
28	L-04	Essais au mégohmmètre	\$	\$	10	280
29	L-05	Thermographie infrarouge	\$	\$	10	290
30	L-07	Remplacement de l'horloge maîtresse	\$	\$	10	300
31	H-03	Essais en mer	\$	\$	10	310
32	H-13	Nettoyage des cales	\$	\$	10	320
33	HD-10	Réparations de la coque	\$	\$	10	330
34	HD-14	Conversion du réservoir de ballast n° 3 en un réservoir de mazout	\$	\$	10	340
35	HD-03	Protection cathodique	\$	\$	10	350
36	HD-04	Système antisalissure du circuit de refroidissement à l'eau de mer	\$	\$	10	360
37	ED-03	Modernisation des commandes du moteur principal tribord et bâbord	\$	\$	10	370
38	HD-17	Installation du bossoir Miranda bâbord	\$	\$	10	380
39	HD-18	Installation du bossoir Miranda tribord	\$	\$	10	390
40	L-08	Installation électrique des bossoirs Miranda	\$	\$	10	400
41	H-11 (rév 1)	Remplacement du distributeur de carburant d'aviation (AVGAS)	\$	\$	10	410
42	H-25	Isolation des chambres froides de la cuisine	\$	\$	10	420
43	L-06	Système intégré de communications et approvisionnement et installation de systèmes connexes	\$	\$	10	430

Élé- men t	N° de devis	Description	Prix total ferme	Prix cumulé	Points par tâche	Points cumulés
44	H-10	Remplacement du réservoir de traitement des eaux usées	\$	\$	10	440
45	H-22	Remplacement des conduites d'incendie	\$	\$	10	450
46	H-17	Plancher de cuisine	\$	\$	10	460
47	H-16	Remplacement du matériel de cuisine	\$	\$	10	470
48	L-02 (rév 1)	Modernisation du régulateur électronique des génératrices auxiliaires	\$	\$	10	480
49	H-29	Vérification du navire à l'état lège, essai de stabilité et livret sur la stabilité	\$	\$	10	490
50	H-24	Remplacement de la canalisation d'eau douce pour usage domestique	\$	\$	10	500
51	HD-07	Dalots et tuyaux de drainage	\$	\$	10	510
52	L-10	Alarme à distance fm200 ajoutée	\$	\$	10	520
53	ED-09	Remplacement du circuit de refroidissement par eau salée	\$	\$	10	530
54	H-19	Unités, ventilateurs et moteurs du système de chauffage, ventilation et climatisation (CVC)	\$	\$	10	540
55	ED-01	Modernisation des commandes de l'appareil à gouverner	\$	\$	10	550
56	ED-05	Supports de tuyauterie d'échappement	\$	\$	10	560
57	H-09	Remplacement des tuyaux et des robinets de canalisation du mazout	\$	\$	10	570
58	E-05	Remplacement du tuyau d'alimentation de l'unité d'osmose inverse	\$	\$	10	580
59	H-27	Essence aviation - remplacement de registres	\$	\$	10	590
60	H-18	Ventilateurs refoulants des salles des machines	\$	\$	10	600
61	H-20	Conduits et registres	\$	\$	10	610

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7049-140286/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F7049-140286

Amd. No. - N° de la modif.
013
File No. - N° du dossier
021mdF7049-140286

Buyer ID - Id de l'acheteur
021md
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Élé- men t	N° de devis	Description	Prix total ferme	Prix cumulé	Points par tâche	Points cumulés
62	H-26	Réfrigération des chambres froides de la cuisine	\$	\$	10	620
63	H-23	Remplacement des tuyaux de ballast	\$	\$	10	630
64	ED-08	Modernisation des commandes du propulseur d'étrave	\$	\$	10	640
65	ED-04	Remplacement de l'isolant du silencieux du moteur principal tribord	\$	\$	10	650
66	H-21	Réparation du pont de la salle du ventilateur	\$	\$	10	660
67	ED-07	Révision de la boîte de distribution d'huile de l'hélice à pas variable	\$	\$	10	670
68	HD-13	Citernes de ballast n° 2 bâbord et tribord	\$	\$	10	680
69	H-15	Meubles et armoires	\$	\$	10	690
70	H-12	Plancher et plancher brut	\$	\$	10	700
71	H-14	Mise en panneaux	\$	\$	10	710
72	L-09	Installation des feux de navigation	\$	\$	10	720
73	E-06	Unité d'osmose inverse no 1 arrière.	\$	\$	10	730
74	E-07	Unité d'osmose inverse n° 2 avant	\$	\$	10	740
75	HD-19	Réservoir d'eau douce	\$	\$	10	750
76	H-30	Planchers de couloirs	\$	\$	10	760
77	H-32	Plancher de la buanderie	\$	\$	10	770
78	H-31	Planchers des toilettes	\$	\$	10	780
79	ED-10	Systèmes hydrauliques du pont avant	\$	\$	10	790

Solicitation No. - N° de l'invitation

F7049-140286/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F7049-140286

Amd. No. - N° de la modif.

013

File No. - N° du dossier

021mdF7049-140286

Buyer ID - Id de l'acheteur

021md

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Élé- men t	N° de devis	Description	Prix total ferme	Prix cumulé	Points par tâche	Points cumulés
80	ED-11	Systèmes hydrauliques du pont arrière	\$	\$	10	800
81	E-08	Chaumards à rouleaux de type Panama	\$	\$	10	810
82	HD-20	citernes de ballast n° 1, côtés bâbord et tribord	\$	\$	10	820
83	HD-21	citernes de ballast n° 4, côtés bâbord et tribord	\$	\$	10	830
		PRIX FERME TOTAL	\$	\$		

9) Remplacer le tableau de frais de transfert du navire se trouvant à la Partie6' clause6.3 du document d'invitation à soumissionner.

SUPPRIMER: PARTIE 6, section 6.3 Frais de transfert du navire (dans son intégralité)

AJOUTER: PARTIE 6, section 6.3 Frais de transfert du navire

6.3 Frais de transfert du navire

Les frais de transfert du navire s'appliqueront au prix d'évaluation pour cette demande de soumissions.

1. Le prix d'évaluation doit inclure les frais de transfert du navire du port d'attache jusqu'au chantier naval ou à l'installation de radoub où les travaux seront exécutés, et de son retour au port d'attache une fois les travaux terminés, conformément à ce qui suit :

(a) Le soumissionnaire doit fournir l'emplacement du chantier naval ou de l'installation de radoub où il propose d'exécuter les travaux ainsi que les frais applicables de transfert du navire, à partir de la liste fournie au paragraphe 2 de cette clause qui doit être insérée dans la table H1 (D).

(b) Si l'emplacement du chantier naval ou de l'installation de radoub où le soumissionnaire a l'intention d'exécuter les travaux n'apparaît pas sur la liste fournie au paragraphe 2 de cette clause, le soumissionnaire doit, au moins **10 jours civils** avant la date de clôture des soumissions, aviser par écrit l'autorité contractante de l'emplacement proposé pour l'exécution des travaux. L'autorité contractante confirmera par écrit au soumissionnaire, au moins **5 jours civils** avant la date de clôture des soumissions, l'emplacement du chantier naval ou de l'installation de radoub et les frais applicables de transfert du navire.

Toute soumission précisant un emplacement pour l'exécution des travaux qui ne figure pas sur la liste au paragraphe 2 de cette clause et pour laquelle un avis écrit n'a pas été reçu par l'autorité contractante comme cela est indiqué ci-dessus, sera déclarée non recevable.

2. Liste des chantiers navals ou des installations de radoub ainsi que des frais applicables de transfert du navire :

Navire : NGCC Leonard J. Cowley
Port d'attache : St. John's, T-N-L

Dans le cas des navires transférés avec un équipage du gouvernement, les frais de transfert incluent le coût du carburant à la vitesse de transit du navire la plus économique et le coût des travaux de radoub sans équipage seulement, ainsi que les frais de transport de l'équipage responsable de la livraison, basés sur le port d'attache du navire et du chantier naval ou de l'installation de radoub. Les frais de transport de l'équipage n'incluent pas les frais pour les membres de l'équipage de livraison qui demeurent au chantier naval ou à l'installation de radoub afin d'exécuter les tâches du projet liées au transfert du navire.

Dans le cas des navires transférés sans équipage par remorquage commercial, par chemin de fer, par route ou tout autre moyen de transport convenable, les frais de transfert doivent :

(i) faire partie de la soumission financière du soumissionnaire lorsque celui-ci est responsable du transfert; ou

(ii) être identifiés en tant que frais applicables de transfert du navire, selon la liste ci-dessous, lorsque le Canada est responsable du transfert.

Chantier naval ou installations de carénage**Frais applicables de transfert du navire**

Entreprise	Ville	Radoub du navire sans équipage
CME	North Sydney NS	C\$28 208
New Dock, St. John's Dockyard Ltd.	St. John's	C\$0.00
Halifax Shipyards Ltd.	Halifax	C\$37 752
Shelburne Marine.	Shelburne	C\$42 479
Group Verreault Navigation Inc.	Les Mechins	C\$62 280
Davie Canada Yard Inc.	Levis	C\$61 296
Heddle Marine Service Inc.	Hamilton	C\$87 740
Pictou Shipyard	Pictou	C\$35 324
Ocean Industries Inc.	Quebec	C\$61 296

Chantier naval ou installations de carénage: _____

Se reporter à l'annexe J1 pour consulter les livrables/attestations.

10) Remplacer les tableaux de frais de transfert du navire se trouvant à l'AnnexeH' sectionH6 du document d'invitation à soumissionner.

SUPPRIMER: Annex "A", section H6 Frais de transfert du navire (dans son intégralité)

AJOUTER: Annex "A", section H6 Frais de transfert du navire

H6 Frais de transfert du navire

1. Le prix d'évaluation doit inclure les frais de transfert du navire du port d'attache jusqu'au chantier naval ou à l'installation de radoub où les travaux seront exécutés, et de son retour au port d'attache une fois les travaux terminés, conformément à ce qui suit :

a) Le soumissionnaire doit fournir l'emplacement du chantier naval ou de l'installation de radoub où il propose d'exécuter les travaux ainsi que les frais applicables de transfert du navire, à partir de la liste fournie au paragraphe 2 de cette clause doit être dans la table H1.

b) Si l'emplacement du chantier naval ou de l'installation de radoub où le soumissionnaire a l'intention d'exécuter les travaux n'apparaît pas sur la liste fournie au paragraphe 2 de cette clause, le soumissionnaire doit, au moins 5 jours civils (insérer le nombre de jours) avant la date de clôture des soumissions, aviser par écrit l'autorité contractante de l'emplacement proposé pour l'exécution des travaux. L'autorité contractante confirmera par écrit au soumissionnaire, au moins 3 jours civils (insérer

le nombre de jours) avant la date de clôture des soumissions, l'emplacement du chantier naval ou de l'installation de radoub et les frais applicables de transfert du navire.

Toute soumission précisant un emplacement pour l'exécution des travaux qui ne figure pas sur la liste au paragraphe 2 de cette clause et pour laquelle un avis écrit n'a pas été reçu par l'autorité contractante comme cela est indiqué ci-dessus, sera déclarée non recevable.

2. Liste des chantiers navals ou des installations de radoub ainsi que des frais applicables de transfert du navire

Navire : NGCC *Leonard J. Cowley*
Port d'attache : St. John's (T.-N.-L.)

Dans le cas des navires transférés avec un équipage du gouvernement, les frais de transfert incluent le coût du carburant à la vitesse de transit du navire la plus économique et le coût des travaux de radoub sans équipage seulement, ainsi que les frais de transport de l'équipage responsable de la livraison, basés sur le port d'attache du navire et du chantier naval ou de l'installation de radoub. Les frais de transport de l'équipage n'incluent pas les frais pour les membres de l'équipage de livraison qui demeurent au chantier naval ou à l'installation de radoub afin d'exécuter les tâches du projet liées au transfert du navire.

Dans le cas des navires transférés sans équipage par remorquage commercial, par chemin de fer, par route ou tout autre moyen de transport convenable, les frais de transfert doivent :

- i) faire partie de la soumission financière du soumissionnaire lorsque celui-ci est responsable du transfert; ou
- iii) être identifiés en tant que frais applicables de transfert du navire, selon la liste ci-dessous, lorsque le Canada est responsable du transfert.

Solicitation No. - N° de l'invitation

F7049-140286/A

Amd. No. - N° de la modif.

013

Buyer ID - Id de l'acheteur

021md

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F7049-140286

File No. - N° du dossier

021mdF7049-140286

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Chantier naval/installations de réparation de navires applicable

Coût de transfert du navire

Entreprise	Ville	Radoub du navire sans équipage
CME	North Sydney NS	C\$28 208
New Dock, St. John's Dockyard Ltd.	St. John's	C\$0.00
Halifax Shipyards Ltd.	Halifax	C\$37 752
Shelburne Marine.	Shelburne	C\$42 479
Group Verreault Navigation Inc.	Les Mechins	C\$62 280
Davie Canada Yard Inc.	Levis	C\$61 296
Heddle Marine Service Inc.	Hamilton	C\$87 740
Pictou Shipyard	Pictou	C\$35 324
Ocean Industries Inc.	Quebec	C\$61 296

11) Remplacer Annexe J - ÉLÉMENTS LIVRABLES ET CERTIFICATIONS

SUPPRIMER: Annexe J - ÉLÉMENTS LIVRABLES ET CERTIFICATIONS (dans son intégralité)

INSÉRER: Annexe J - ÉLÉMENTS LIVRABLES ET CERTIFICATIONS

ANNEXE J**ÉLÉMENTS LIVRABLES ET CERTIFICATIONS****J1 Liste de vérification sur les éléments livrables obligatoires**

Nonobstant les exigences touchant les produits livrables précisés dans la demande de soumissions et ses spécifications spécifiques techniques connexes (annexe A), les produits livrables obligatoires, qui doivent être présentés avec les documents du soumissionnaire afin d'être jugés recevables, sont décrits ci-dessous.

Le soumissionnaire doit remettre l'annexe J1, Éléments livrables et certifications, remplie.

Les éléments ci-dessous sont obligatoires et la proposition du soumissionnaire sera évaluée en fonction des exigences décrites. Le soumissionnaire doit se conformer à chaque élément pour que sa soumission soit recevable.

Élément	Description	Rempli et joint
1	Partie 1 de la page 1 de l'invitation (et toutes les modifications) remplie et signée	
2	Clauses H1 à H6 de l'annexe H , Feuille de présentation de la soumission financière, remplies	
3	Feuilles de prix remplies, conformément à la clause 3.1, section II, annexe H , appendice 1	
4	Fiches de renseignements concernant l'établissement des prix cumulés remplies, selon la clause 3.1 section II, annexe H , appendice 2;	
5	Annexe J1, Éléments livrables et certifications, remplie	
6	Changements aux lois applicables (s'il y a lieu) selon la clause 2.4	
7	Dispositions relatives à l' - renseignements connexes, section 5.1.1	
8	Programme des contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi, section 5.1.2	
9	Coût de transfert du navire conformément à la clause 6.3 and Annex H_	
10	Installation de carénage à la clause 6.4	
11	Preuve de conformité aux règles de la Commission des accidents	

Solicitation No. - N° de l'invitation

F7049-140286/A

Amd. No. - N° de la modif.

013

Buyer ID - Id de l'acheteur

021md

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F7049-140286

File No. - N° du dossier

021mdF7049-140286

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

	du travail couvrant la période des travaux conformément à la clause 6.5	
12	Preuve d'une convention collective valide ou d'un autre instrument adéquat couvrant la période des travaux conformément à la clause 6.6	
13	Calendrier préliminaire des travaux, clause 6.7	
14	Procédures de ravitaillement et de débarquement, clause 6.8	
15	Certificat d'enregistrement ISO 9001-2008, le cas échéant, clause 6.9	
16	Preuve objective d'un système de santé et sécurité documenté, clause 6.10	
17	Preuve objective de procédures sur la protection et l'extinction des incendies et sur la formation connexe, clause 6.11	

18	Exigences en matière d'assurance, clause 6.13	
19	Preuve de certification de soudeur, clause 6.14	
20	Gestion de projet, clause 6.15	
21	Liste de sous-traitants, clause 6.16	
22	Exemple de plan de contrôle de la qualité, clause 6.17	
23	Exemple de plans des essais et des inspections, clause 6.18	
24	Détails du plan de réponse en cas d'urgence et de la formation officielle en environnement, clause 6.19	

J2 Éléments livrables après l'attribution du contrat

Élément	Description	Référence	Échéance
1	Exigences en matière d'assurances, annexe C	Clause 7.11 et annexe D	10 jours ouvrables après l'attribution du contrat
2	Calendrier révisé des travaux	Clause 7.15	5 jours civils après l'attribution du contrat
3	Garantie financière du contrat	Clause 7.13	5 jours ouvrables après l'attribution du contrat
4	Plan d'assurance de la qualité de l'entrepreneur	Clause 7.20	5 jours civils après l'attribution du contrat
5	Liste de l'équipement spécialisé prêté par le gouvernement que l'entrepreneur prévoit demander	Clause 7.27	3 jours civils après l'attribution du contrat

J3 Livrables avant l'attribution du contrat (si demandé)

Élément	Description	Référence	Échéance
1	Capacité financière	Clause 6.1	5 jours ouvrables avant la date d'attribution du contrat, si demandé

Solicitation No. - N° de l'invitation

F7049-140286/A

Amd. No. - N° de la modif.

013

Buyer ID - Id de l'acheteur

021md

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F7049-140286

File No. - N° du dossier

021mdF7049-140286

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

. 12) Inclure les questions et réponses suivantes dans l'Appel d'offres

AJOUTER :les questions et réponses suivantes dans l'Appel d'offres

Question no.	Question	Reponse
86	ED-08 : Est-ce possible de clarifier le type et la taille du câble requis par Rolls Royce?	<p>L'entrepreneur doit présenter une soumission pour les passages de câbles. À confirmer avec Rolls Royce avant le début des travaux, et tous les passages existants qui peuvent être réutilisés seront crédités. De plus, tous les passages non inclus ci-dessous doivent être négociés conformément au formulaire 1379. Toutes les longueurs sont approximatives. Toutes les tailles de câble sont inscrites sur les schémas fonctionnels. Le câblage final doit être confirmé par Rolls Royce.</p> <p>Nouveau câblage. Schéma fonctionnel inclus dans la documentation Bow Thruster 12S000370_Chapter4_System_dwg.pdf incluse dans le dossier d'appel d'offres • TT 560 Panneau de timonerie principal jusqu'au panneau de démarrage dans le compartiment du propulseur d'étrave. 50 mètres, 15 traversées • TT 561, TT562, TT563 Arrêt d'urgence principal jusqu'aux arrêts d'urgence asservis (3 câbles, 20 mètres chaque, 2 traversées chaque) • TT563, TT566, TT567, TT568, TT010, TT012, TT014, TT016 Alimentation de 24 V c.c. alimentée à partir de l'alimentation branchée au module électronique UN 1. (Il est à noter que les commandes aux stations individuelles seront adjacentes à chaque arrêt d'urgence pour cette station) (3 passages de 20 mètres avec 2 traversées chaque et 4 passages de 2 mètres pour les arrêts adjacents. • TT011, TT013, TT015, TT017 Paire blindée et tordue entre chaque poste de commande, 20 mètres chaque avec 2 traversées par câble. • TT100 Câble de rétroaction sur l'inclinaison jusqu'au compartiment du propulseur d'étrave, 50 mètres, 15 traversées. • TT110 Câble de commande de l'unité électronique de la timonerie UN1 jusqu'à la boîte de connexion du propulseur d'étrave UN131 (neuve) dans le compartiment du propulseur d'étrave (50 mètres, 15 traversées). • TT553 et TT554 Câble de commande de l'unité électronique de la timonerie UN1 jusqu'au démarreur dans le compartiment du propulseur d'étrave (50 mètres, 15 traversées). • TT111 Soupape de commande de l'inclinaison, UN131 jusqu'à la soupape, compartiment du propulseur d'étrave, passage de ~ 10 mètres. • TT531 Pression d'huile du servomoteur basse, UN131 jusqu'au pressostat, compartiment du propulseur d'étrave, passage de ~ 10 mètres. • TT550</p>

		<p>Mécanisme de verrouillage de faible niveau d'huile, UN131 jusqu'au pressostat, compartiment du propulseur d'étrave, passage de ~ 10 mètres. • TT532 Pression d'huile élevée, UN131 jusqu'au pressostat, compartiment du propulseur d'étrave, passage de ~ 10 mètres. • TT450 Filtre à huile bouché, UN131 jusqu'au pressostat, compartiment du propulseur d'étrave, passage de ~ 10 mètres.</p>
87	<p>H-20, 3.1.13 et 3.1.14 AHU numéros 3 et 2. Ces éléments sont-ils inclus dans la spéc. H-19 3.2.1 et 3.1.3? Il semble que le registre et l'actionneur se trouvent à deux reprises dans la spéc.</p>	<p>H-19 Unités, ventilateurs et moteurs du système de chauffage, ventilation et climatisation (CVC)</p> <p>3.1.1.7 Remplacer les (2) registres de mélange actuels par (2) nouveaux registres de régulation Ruskin SD36SS (T316SS) 36 po x 24 14 po Ruskin SD36SS (T316SS) 30 po x 8.</p> <p>3.1.2.7 Remplacer les registres de mélange actuels par de nouveaux registres de régulation Ruskin SD36SS (T316SS) 36 po x 24 Ruskin SD36SS (T316SS) 30 po x 8 24 po x 9 1/2 po.</p> <p>3.1.3.6 Remplacer les registres de mélange actuels par deux (2) un nouveau registres de commande Ruskin SD36SS (T316SS) 36 po x 84 et par un nouveau registre de commande Ruskin SD36SS (T316SS) 34 1/2 po x 84.</p> <p>H-20 Conduits et registres</p> <p>3.1.13 Appareil de traitement de l'air, salle n° 3 L'entrepreneur doit remplacer deux registres en acier par des registres neufs en acier inoxydable 316 munis de bagues en bronze. L'entrepreneur doit acheter des actionneurs neufs chez Tri-Metal Fabricators pour cette mise à niveau. Tri-Metal Fabricators est le fabricant d'équipement d'origine (FEO) de cet appareil de traitement de l'air. Dimensions des registres : 2,2 m x 880 mm et 2,1 m x 930 mm. L'entrepreneur doit remplacer six supports à filtre par des supports en acier inoxydable.</p> <p>3.1.14 Appareil de traitement de l'air, salle n° 2 L'entrepreneur doit remplacer les actuels registres en acier à moteur par des registres neufs en acier inoxydable munis de bagues en bronze. L'entrepreneur doit acheter des actionneurs neufs chez Tri-Metal Fabricators pour cette mise à niveau. Tri-Metal Fabricators est le fabricant d'équipement d'origine (FEO) de cet appareil de traitement de l'air. Ce registre à moteur a cessé de fonctionner correctement en raison d'un manchon mural. Le registre a été installé trop près du volet extérieur et ne peut pas s'ouvrir correctement. L'entrepreneur doit modifier le manchon mural pour que le registre fonctionne correctement.</p>

		<p>Dimensions des registres : 930 mm x 670 mm.</p> <p>L'entrepreneur doit remplacer la section de conduit actuelle de ce compartiment en raison de l'accumulation de rouille.</p> <p>Dimensions du conduit 1,219 m x 1,219 m x 9,144 m. L'entrepreneur doit indiquer un prix pour 1,219 m x 1,219 m x 1,219 m de conduit aux fins de rajustement.</p> <p>L'entrepreneur doit remplacer le vieux registre extérieur qui fonctionne mal. Dimensions du registre : 900 mm x 600 mm</p>
88	H-27, 2.4.2 Est-ce possible d'avoir la spécification du registre que nous devons fournir?	Dans la référence à H-27 Essence aviation—Remplacement de registres, cela est fourni par le propriétaire. Les renseignements disponibles pour les registres ont été présentés dans la modification 9 de la demande de soumissions.
89	ED-05 : Devons-nous remplacer le support en acier soudé au tuyau d'échappement et à la structure du navire ou seulement les amortisseurs, les composants, l'amortisseur, etc?	Dans la référence à ED-05, aucun support en acier ne doit être soudé. Il n'y a que les amortisseurs, les supports et les autres composants énumérés pour la fourniture de l'entrepreneur qui doivent être remplacés.
90	ED-08 : Anglais 2.4 : All equipment owner supplied except cables? Français 2.4 : Tout l'équipement est-il fourni par l'entrepreneur?	Pour ED-08 2.4, tout l'équipement est fourni par le propriétaire sauf le câblage requis. La version anglaise est la bonne.
91	<p>Dans la référence à la modification 009 :</p> <p>1. E-04—Spécification révisée de la GCC</p> <p>a) Quand cette spécification révisée sera-t-elle rendue disponible?</p> <p>2. H-09—Robinets Keystone</p> <p>a) Comme l'entrepreneur doit fournir 2 robinets Keystone, la référence à l'allocation devrait-elle être retirée du 7^e paragraphe à la page 8 de 17?</p>	E-04 a été modifié dans la modification 5 de la demande de soumissions. Non, l'allocation demeure à la section H-09, les soumissionnaires doivent utiliser l'allocation pour couvrir le coût des deux robinets, à ajuster conformément au formulaire 1379.
92	HD-15, 1.2 : Le dégazage de la citerne de carburant sera-t-il	Voir la réponse à la question 34.

	couvert par le formulaire 1379 si nécessaire?	
93	H-13 Nettoyage des cales : 1. 3.1.2—La surface totale pour laquelle soumissionner est-elle de 236 m ² (= 134 + 25 + 56 + 21 m ²) et doit-elle être rajustée conformément au formulaire 1379 en fonction de la surface réelle?	Oui, la surface totale est de 236 m ² , ce qui est le total de toutes les surfaces énumérées. Il est à noter que l'entrepreneur doit présenter une soumission pour 1 m ² aussi à des fins de rajustement.
94	HD-10. 1.2.1.2 1. Est-il acceptable de remplacer l'exigence en matière d'épaisseur des tôles par des mesures impériales? a) Remplacer 14 mm par 9/16 po b) Remplacer 8,5mm par 5/16 po c) Remplacer 12,5mm par ½ po.	Les mesures impériales d'épaisseur de la coque peuvent être utilisées seulement si l'épaisseur de l'unité impériale est égale ou supérieure à l'équivalent en unités métriques notées. Cela ne peut être inférieur comme c'est le cas lorsque l'on compare 8,5 mm et 5/16 po.

95	<p>Sur la feuille de données concernant l'établissement des prix, annexe H, appendice 1, j'ai des questions sur la façon dont on doit présenter une soumission pour cela.</p> <p>En HD-10 Réparations de la coque,</p> <p>a) le point 1.10 demande un prix unitaire par virure (\$/virure)</p> <p>b) le point 1.10.3 demande un prix unitaire pour la fourniture et l'installation de l'isolant (aluminium sur un côté) (\$/m²)</p> <p>Le point 1.10 veut-il parler d'insertion ou cela doit-il être divisé en une autre mesure (c.-à-d. pied carré)?</p> <p>Le point 1.10.3 de la spécification parle d'enlever des articles comme les cordages et d'autres objets. On y parle aussi d'installer du métal perforé, mais il n'y a pas de place pour inclure ces prix sur la feuille de données concernant l'établissement des prix.</p> <p>Pourriez-vous dire comment vous voulez que nous complétions cette section de l'annexe H, appendice 2?</p>	
----	---	--

96	<p>HD-10 Réparations de la coque, 1.9 Travaux connus sur le bordé et la structure, point 1.9.3, c) point n° 3 – tôle du bordé, bâbord.... Au point 1.12.1, on doit que la même tôle est du côté tribord. La tôle à remplacer se trouve-t-elle à bâbord ou à tribord?</p>	<p>Le point 1.12.1 fait référence à l'élément c du point 1.9.3. Cette virure se trouve à bâbord seulement. Elle se trouve devant la citerne de ballast.</p>
97	<p>HD-10 Réparations de la coque, 1.9 Travaux connus sur le bordé et la structure, point 1.9.3, c) point n° 3 – tôle du bordé, bâbord...., point 1.12.1 : cela semble être une répétition du point 1.11.2. On peut dire la même chose des points 1.12.3 et 1.11.3. Le seul problème est qu'il n'y a pas de salle des pompes, de moteur hydraulique et d'espace vide en dessous. Conformément au dessin 2014-VLE-01_Leonard J Cowley Shell expansion – VLE Renewals.pdf, tout l'acier à remplacer se trouve dans la citerne de ballast.</p>	<p>1.12 Point n° 3 – Tôle du bordé, sera révisé comme suit : 1.12.1 L'entrepreneur doit remplacer les tôles du bordé de 14 mm, comme indiqué sur le dessin de 2014 du développement du bordé du Leonard J. Cowley – Remplacement du Programme de prolongement de durée de vie des navires. L'aire touchée par ces réparations se trouve entre les couples 23 et 28, aux environs de la poutre extérieure 4500 du navire, devant la citerne de ballast. Bâbord. 1.12.2 L'aire touchée par ces réparations inclut la structure devant la citerne de ballast. 1.12.3 Tôle du bordé estimée : Quantité : 1 x 3500 mm x 3500 mm x 14 mm; type Lloyd's de qualité « E ».</p>
98	<p>J'ai besoin de certains éclaircissements concernant HD-10 – 1.9 : Travaux connus sur le bordé et la structure, 1.16 point n° 7 – Tôle du bordé Conformément au dessin 2014-VLE-01_Leonard J Cowley Shell expansion – VLE Renewals.pdf, nous devons remplacer tout le bordé à bâbord, y compris la tôle de 19</p>	<p>Le point 1.16 fait référence à la tôle de 8,5 mm seulement. La tôle de 19 mm associée au dispositif de repos d'ancre ne doit pas être incluse.</p>

	<p>mm devant le dispositif de repos d'ancre.</p> <p>Dans la spécification, il n'y a rien au point 1.16 qui nous oblige à remplacer la tôle de 19 mm. Il est seulement question de la tôle de 8,5 mm. Devons-nous remplacer la tôle de 19 mm?</p> <p>J'ai fait un croquis rapide pour permettre de mieux comprendre.</p> <p>En bleu : Ceci est la tôle de 8,5 mm à remplacer conformément à la spécification. En jaune : Ceci est la tôle de 19 mm devant le dispositif de repos d'ancre.</p> <p>Si nous devons remplacer les deux tôles, est-il possible d'avoir plus de renseignements concernant l'autre tôle autour du tuyau d'ancre comme illustré à la photo P1131747 (catégorie + épaisseur)? Cette tôle n'est pas sur le dessin de développement du bordé.</p>	
99	<p>À la partie 1 : PORTÉE, de H-11, on indique à 1.2 qu'une trappe d'accès au carburant doit être installée sur le pont. La trappe d'accès est-elle</p>	<p>Non, il s'agit de la trappe d'accès au carburant que l'entrepreneur doit fabriquer conformément aux dessins énumérés au point 2.1.2 102-08-02, ou qu'il doit acheter et installer conformément au dessin.</p>

	fournie?	
100	H-20, 3.1.13 et 3.1.14 AHU no3 et no2. Are those items included in the spec H-19 3.2.1 and 3.1.3? Seem that the damper and actuator are there twice in the spec.	<p>H-19 Unités, ventilateurs et moteurs du système de chauffage, ventilation et climatisation (CVC)</p> <p>3.1.1.7 Remplacer les registres de mélange actuels par deux (2) nouveaux registres de régulation Ruskin SD36SS (T316SS) 36 po x 24 14 Ruskin SD36SS (T316SS) 30 po x 8.</p> <p>3.1.2.7 Remplacer les registres de mélange actuels par de nouveaux registres de régulation Ruskin SD36SS (T316SS) 36 po x 24 Ruskin SD36SS (T316SS) 30 po x 8 24 po x 9.5.</p> <p>3.1.3.6 Remplacer les registres de mélange actuels par deux (2) de nouveaux registres de commande Ruskin SD36SS (T316SS) 36 po x 84 et de nouveaux registres de commande Ruskin SD36SS (T316SS) 34.5 po x 84</p> <p>H-20 CONDUITS ET REGISTRES</p> <p>3.1.13 Appareil de traitement de l'air, salle n° 3</p> <p>L'entrepreneur doit remplacer deux registres en acier par des registres neufs en acier inoxydable 316 munis de bagues en bronze. L'entrepreneur doit acheter des actionneurs neufs chez Tri-Metal Fabricators pour cette mise à niveau. Tri-Metal Fabricators est le fabricant d'équipement d'origine (FEO) de cet appareil de traitement de l'air.</p> <p>Dimensions des registres : 2,2 m x 880 mm et 2,1 m x 930 mm.</p> <p>L'entrepreneur doit remplacer six supports à filtre par des supports en acier inoxydable.</p> <p>3.1.14 Appareil de traitement de l'air, salle n° 2</p> <p>L'entrepreneur doit remplacer les actuels registres en acier à moteur par des registres neufs en acier inoxydable munis de bagues en bronze. L'entrepreneur doit acheter des actionneurs neufs chez Tri-Metal Fabricators pour cette mise à niveau. Tri-Metal</p>

		<p>Fabricators est le fabricant d'équipement d'origine (FEO) de cet appareil de traitement de l'air. Ce registre à moteur a cessé de fonctionner correctement en raison d'un manchon mural. Le registre a été installé trop près du volet extérieur et ne peut pas s'ouvrir correctement. L'entrepreneur doit modifier le manchon mural pour que le registre fonctionne correctement.</p> <p>Dimensions des registres : 930 mm x 670 mm</p> <p>L'entrepreneur doit remplacer la section de conduit actuelle de ce compartiment en raison de l'accumulation de rouille.</p> <p>Dimensions du conduit 1,219 m x 1,219 m x 9,144 m. L'entrepreneur doit indiquer un prix pour 1,219 m x 1,219 m x 1,219 m de conduit aux fins de rajustement.</p> <p>L'entrepreneur doit remplacer le vieux registre extérieur qui fonctionne mal.</p> <p>Dimensions du registre : 900 mm x 600 mm</p>

Fin de modification no. 13 de la demande de soumission

